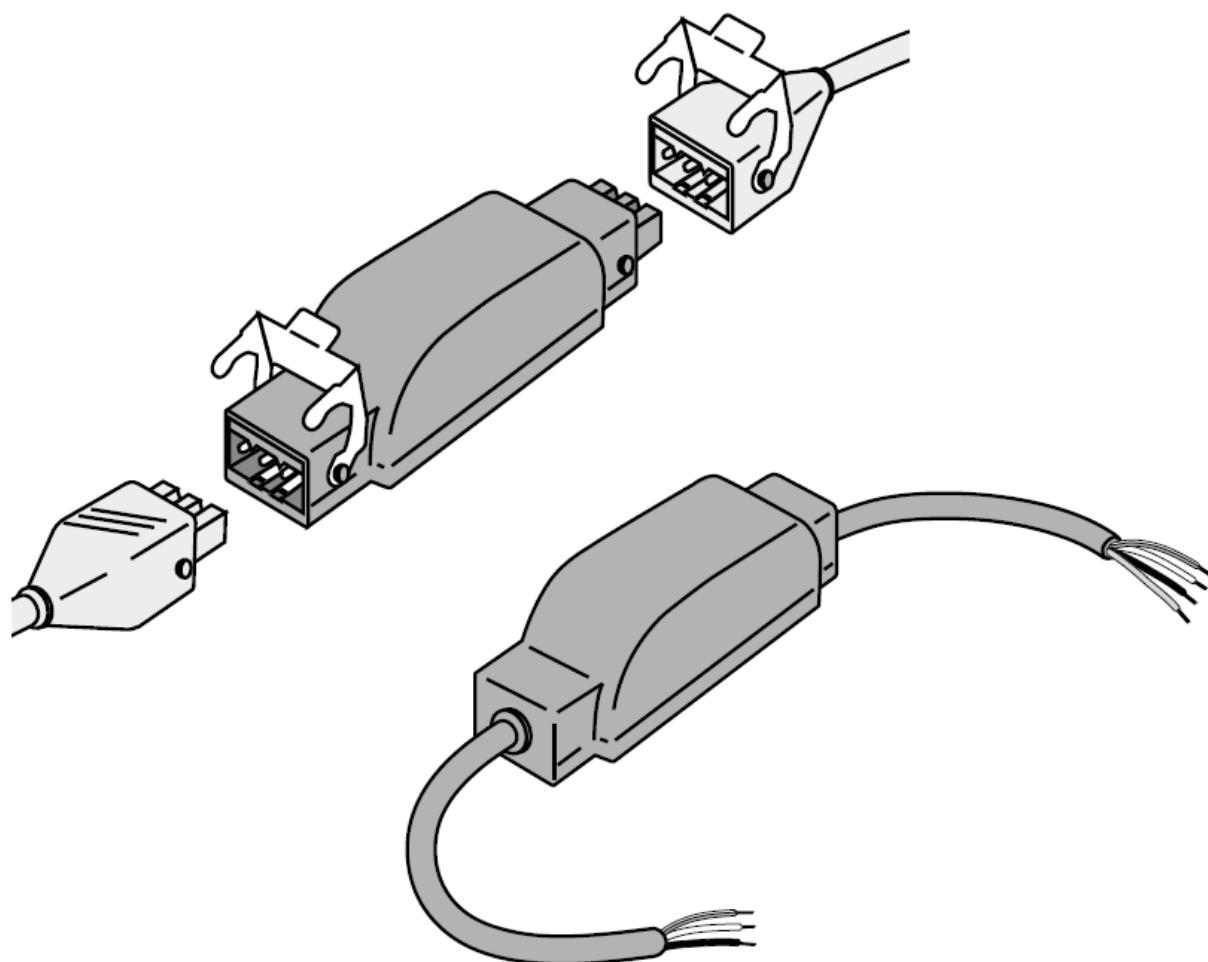


# Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug

## Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Cable



**CZ** Návod k obsluze  
v. 2010/10

## Obsah

<b>1. Obecné bezpečnostní pokyny</b>	<b>2</b>
<b>2. Použití a vlastnosti</b>	<b>3</b>
2.1 Popis a určení výrobku	3
2.2 Technické údaje	3
<b>3. Montáž a zapojení</b>	<b>4</b>
3.1 Speciální bezpečnostní pokyny a pokyny pro montáž	4
3.2 Elektrické zapojení	4
<b>4. Uvedení do provozu - základní programování</b>	<b>5</b>
4.1 Uvedení do provozu	5
4.2 Naučení prvního dálkového ovladače	5
4.3 Naučení dalších dálkových ovladačů nebo bezdrátových čidel	6
4.4 Vymazání dálkového ovladače nebo bezdrátového čidla	6
<b>5. Pokročilá nastavení</b>	<b>7</b>
5.1 Mezipoloha	7
5.2 Možné způsoby ovládání a jejich nastavení	8
5.3 Změna kroku ovládacího kolečka ovladače Telis MOD/VAR RTS	10
5.4 Nastavení reakce přijímače v situaci "slunce nesvíí"	11
5.5 Náhrada ztraceného či zničeného ovladače	13
5.6 Návrat do výrobního stavu	13
<b>6. Nastavení koncových poloh u pohonů J4WT</b>	<b>14</b>
<b>7. Jak funguje sluneční a větrná automatika</b>	<b>15</b>
<b>8. Možné závady a jejich odstranění</b>	<b>17</b>

## 1. Obecné bezpečnostní pokyny

- Abyste zajistili bezchybnou funkci výrobku, přečtěte si prosím pečlivě tento návod ještě před začátkem montáže. Návod uschovejte pro pozdější použití.
- Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku.
- Před instalací vždy nejdříve ověřte použitelnost výrobku pro požadovaný účel a jeho kompatibilitu s ostatními zařízeními i příslušenstvím.
- Výrobek Somfy, pro který je určen tento návod, musí být nainstalován odborným technickým pracovníkem profesionální montážní firmy, pro kterého je tento návod určen.
- Technický pracovník, provádějící instalaci výrobku, je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů, platných v zemi, kde instalaci provádí. Dále je povinen informovat zákazníka o používání a údržbě výrobku.
- Jakékoli použití výrobku pro jiný účel, než stanoví společnost Somfy v určení výrobku, platí za použití v rozporu s určením výrobku.
- Použití výrobku v rozporu s jeho určením, stejně jako nedodržení pokynů tohoto návodu, má za následek ztrátu záruky na výrobek. Společnost Somfy v tomto případě také nenes žádnou odpovědnost za vzniklé škody.
- S ohledem na speciální funkce přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS nezaručuje společnost Somfy jeho správnou funkci s elektronickými pohony jiných výrobců. V případě takového použití vždy předem kontaktujte společnost Somfy.

## 2. Použití a vlastnosti

### 2.1 Popis a určení výrobku

Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS je přijímač dálkového ovládání v systému Somfy RTS, určený pro ovládání exteriérových žaluzií s pohony 230 V / 50 Hz. Přijímač spolupracuje se všemi dálkovými ovládači Somfy RTS. Při použití dálkových ovládačů řady Telis MOD/VAR RTS umožňuje komfortní naklápění lamel žaluzie pomocí ovládacího kolečka.

Přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS se vyrábí ve dvou provedeních. Provedení Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Cable je opatřeno na vstupu i výstupu přívodními kabelem, zatímco provedení Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug je přizpůsobeno k přímému propojení pomocí konektorů STAK3/STAS3. Funkčně jsou obě provedení přijímače totožné.

Do paměti přijímače lze uložit přesnou mezipolohu s pootevřením lamel.

Přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS spolupracuje s bezdrátovými slunečními i větrnými čidly Somfy RTS.

### 2.2 Technické údaje

Napájecí napětí	220 V až 240 V, 50 Hz
Maximální zatížení výstupu <sup>*)</sup>	250 V~ / 3 A (cos φ > 0,6)
Klidový příkon (Stand-by)	1,1 W (při napětí 230 V a okolní teplotě 20°C)
Třída ochrany	II
Krytí	IP 54
Rozsah pracovních teplot	-30 ... +70°C
Doba sepnutí výstupního relé	3 minuty (na povel NAHORU nebo DOLŮ)
Pracovní kmitočet radiového signálu	433,42 MHz
Kapacita paměti ovládačů	max. 12, z toho max. 3 bezdrátová čidla RTS
Rozměry:	
Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS	110 x 32 x 33 mm (bez kabelů)
Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug	110 x 32 x 33 mm
Hmotnost:	
Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS	180 g
Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug	100 g

<sup>\*)</sup> **UPOZORNĚNÍ:** na výstup přijímače **nelze** zapojit skupinové řízení nebo reléovou jednotku!



Somfy, spol. s r.o. tímto prohlašuje, že přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce)

#### **CZ:**

Toto zařízení lze provozovat v ČR na základě všeobecného oprávnění VO-R/10/03.2007-4

#### **SK:**

Toto zariadenie je možné prevádzkovať v SR na základe všeobecného povolenia VPR-05/2001.

Somfy neodpovídá za změny norem a jiných předpisů, které vstoupí v platnost po zveřejnění tohoto návodu. Technické změny vyhrazeny.

### 3. Montáž a zapojení

#### 3.1 Speciální bezpečnostní pokyny a pokyny pro montáž

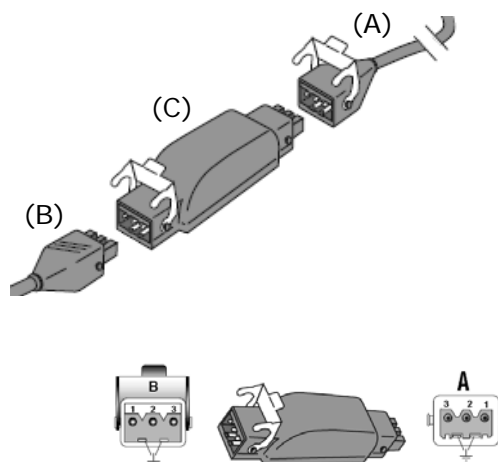


- přijímač umístěte a připevněte na místě chráněném před povětrnostními vlivy a deštěm
- přijímač umístěte a připevněte tak, aby byl mimo běžný dosah, zejména dětí
- nikdy nezapojujte na výstup přijímače dva nebo více pohonů paralelně
- nikdy nezapojujte výstupy dvou nebo více přijímačů paralelně na jeden pohon
- při volbě místa pro montáž přijímače dodržujte tato pravidla:
  - minimální vzdálenost přijímače od podlahy 150 cm
  - minimální vzdálenost mezi ovládačem a přijímačem 30 cm
  - minimální vzájemná vzdálenost dvou přijímačů 20 cm
- přijímač neumísťujte v blízkosti rozměrných kovových předmětů a na kovový podklad
- před definitivním připevněním přijímače ověřte dosah dálkových ovládačů
- dosah dálkových ovládačů je omezen právními předpisy a je závislý na místních podmínkách, zejména na stavební konstrukci budovy a použitých materiálech, a může být v různých směrech různý a menší než níže uvedené hodnoty
- obvyklý maximální dosah rádiového signálu dálkových ovládačů je 200 m na volném prostranství nebo 20 m uvnitř budov (včetně dvou zdí)
- současný provoz jiných výrobků, pracujících na stejném kmitočtu (např. bezdrátové meteostanice apod.), ale za určitých okolností také provoz jiných elektronických zařízení či špatně odrušených elektromotorů apod., může nepříznivě ovlivnit činnost přijímače

#### 3.2 Elektrické zapojení

##### (I) Přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug

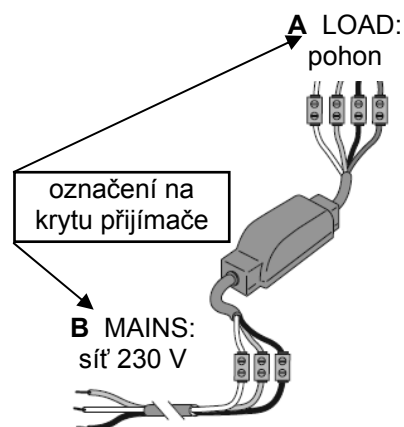
- přijímač umístěte a připevněte na místě chráněném před povětrnostními vlivy a deštěm tak, aby byl mimo běžný dosah, zejména dětí
- vypněte napájecí napětí (jističem apod.) a zajistěte, aby nedošlo k jeho nechtěnému zapnutí během montáže
- rozpojte konektory na kabelu pohonu (A) a na přívodu sítě (B)
- vložte přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS Plug (C) mezi oba konektory (A) a (B)
- ujistěte se, že oba konektory jsou zcela zasunuty a zajistěte je pomocí zajišťovacích ramínek
- zapněte opět napájecí napětí



Přívod sítě - B - MAINS	Vývod konektoru	Pohon - A - LOAD
nulový vodič	1	nulový vodič
fázový vodič	2	fázový vodič NAHORU
(neobsazeno)	3	fázový vodič DOLŮ
ochranný vodič	pružiny	ochranný vodič

## (II) Přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS cable

- přijímač umístíte a připevníte na místě chráněném před povětrnostními vlivy a deštěm tak, aby byl mimo běžný dosah, zejména dětí
- vypněte napájecí napětí (jističem apod.) a zajistěte, aby nedošlo k jeho nechtěnému zapnutí během montáže
- odpojte kabel pohonu od přívodu sítě
- zapojte přijímač mezi oba kabely - dodržte přitom označení na krytu přijímače, jinak hrozí nebezpečí zničení přijímače (viz obrázek a tabulka)
- pro zapojení použijte svorkovnice ve vhodné vodotěsné instalační krabici (krytí IP44 a vyšší)
- zapněte opět napájecí napětí



Přívod sítě - B - MAINS	Vodič	Pohon - A - LOAD
nulový vodič	modrý	nulový vodič
fázový vodič	černý	fázový vodič NAHORU
- - -	hnědý	fázový vodič DOLŮ
ochranný vodič	žlutozelený	ochranný vodič

## 4. Uvedení do provozu - základní programování



Aby nedošlo k chybnému naprogramování přijímačů, dodržujte při počátečním programování vždy bezpodmínečně zásadu:

**pod napětím smí být pouze ten přijímač, který programujete.**

Ostatní přijímače musí být odpojeny od napájení. Při programování se řiďte i návodem k použití pohonu, dálkového ovládače a bezdrátových čidel.



Je vhodné nastavit koncové polohy pohonu pomocí montážního kabelu dříve, než připojíte a začnete programovat přijímač. Pokud to není možné, je nutné nejprve uvést do provozu přijímač, abyste mohli koncové polohy pohonu nastavit.

### 4.1 Uvedení do provozu

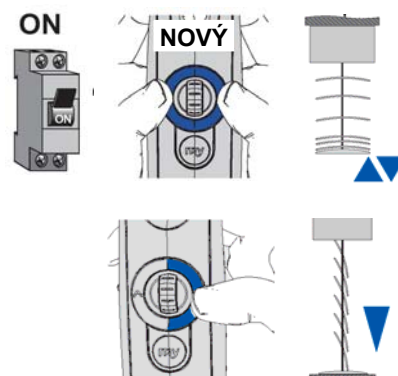
Přijímač, který budete programovat, připojte k pohonu a k napětí 230V. Na dálkovém ovladači stiskněte současně tlačítka NAHORU  $\triangle$  a DOLŮ  $\nabla$ .

→ Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.

→ Ovladač je dočasně uložen do paměti přijímače.

Žaluzie se pohybuje pouze po dobu stisku tlačítka  $\triangle$  nebo  $\nabla$  (tzv. totmann).

**POZOR!** Pokud pohon nemá nastaveny koncové polohy, hrozí nebezpečí poškození pohonu nebo žaluzie! Nastavte koncové polohy nyní (pro pohony J4WT je však nutné nejdříve ovladač uložit trvale, viz odstavec 4.2)!



### 4.2 Naučení prvního dálkového ovládače

Pokud po provedení předchozího postupu podle odstavce 3.1 nyní odpojíte napájecí napětí, dočasně naučený dálkový ovládač se neuloží do paměti přijímače.

Pokud chcete ovladač uložit trvale jako první uživatelský, napětí neodpojujte a krátce stiskněte tlačítko **PROG.**

→ Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.

→ Ovladač je trvale uložen do paměti přijímače.

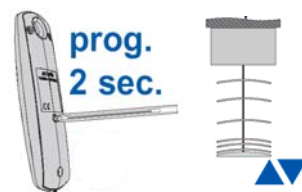


### 4.3 Naučení dalších dálkových ovladačů a bezdrátových čidel

Do paměti přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS je možné naučit celkem 12 různých dálkových ovladačů. Z tohoto počtu mohou být nejvýše 3 bezdrátová povětrnostní čidla.

Na libovolném již naučeném ovladači stiskněte tlačítko **PROG** na dobu delší než 2 s.

- Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.
- Přijímač je na dobu 2 minut uveden do programovacího režimu.



Na novém ovladači nebo bezdrátovém povětrnostním čidle krátce stiskněte tlačítko **PROG**.

- Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.
- Nový ovladač (čidlo) je uložen(o) do paměti přijímače.



**UPOZORNĚNÍ:** pro naučení dalšího ovladače / bezdrátového čidla není možné jako první ovladač (pro uvedení přijímače do programovacího režimu) použít bezdrátové čidlo.

### 4.4 Vymazání dálkového ovládače nebo bezdrátového čidla

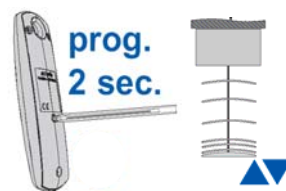


**UPOZORNĚNÍ:** aby bylo možné ovládač vymazat, musí být v přijímači naučen alespoň ještě jeden další ovládač. Pro vymazání čidla musí být společně s čidlem naučen ještě dálkový ovládač.

**NÁŠ TIP:** Pokud je v paměti přijímače uložen pouze jeden ovladač a má být nahrazen jiným, naučte nejprve pomocí tohoto ovladače ovladač nový (viz předchozí odstavec) a s jeho pomocí pak původní ovladač z paměti vymažte. Pokud původní ovladač není k dispozici (ztráta, poškození apod.), použijte postup, popsáný v odstavci 5.6 na str. 13.

Na některém již naučeném ovladači, který **má zůstat** naučen, stiskněte tlačítko **PROG** na dobu delší než 2 s.

- Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.
- Přijímač je na dobu 2 minut uveden do programovacího režimu.



Na ovladači nebo bezdrátovém povětrnostním čidle, který(-é) má být vymazán(o) z paměti přijímače, krátce stiskněte tlačítko **PROG**.

- Žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů.
- Ovladač (čidlo) je vymazán(o) z paměti přijímače.



**UPOZORNĚNÍ:** pro vymazání ovládače / bezdrátového čidla není možné jako první ovladač (pro uvedení přijímače do programovacího režimu) použít bezdrátové čidlo.

## 5. Pokročilá nastavení

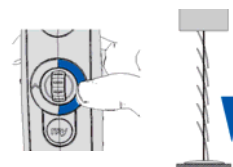
### 5.1 Mezipoloha

Do paměti přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS lze uložit automatické naklopení lamel v **dolní koncové poloze**. K automatickému naklopení lamel dojde ihned po dosažení dolní koncové polohy, je to tzv. přesná mezipoloha.

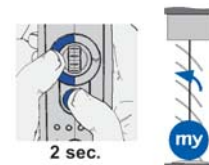
Díky tomu máte k dispozici dvě různé možnosti zastínění. Pokud požadujete úplné stažení žaluzie až do spodní koncové polohy se zavřenými lamelami (úplné zatemnění), stiskněte tlačítko DOLŮ ▽. Pokud požadujete stažení žaluzie s pootvřenými lamelami (regulace světla), pak stiskněte tlačítko **my** a vyvolejte uloženou mezipolohu.

#### 5.1.1 Uložení mezipolohy (nebo změna dříve uložené mezipolohy)

- 1) Pomocí tlačítka DOLŮ ▽ sjedte s žaluzií až do spodní koncové polohy, lamely budou zavřené.

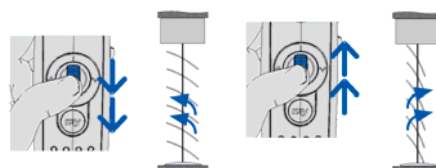


- 2) Současně stiskněte a po dobu asi 2 s podržte stisknutá tlačítka NAHORU △ a **my** (STOP):  
→ žaluzie naklopí (otevře) lamely do dříve uložené mezipolohy



**POZNÁMKA:** Z výroby je nastavena mezipoloha (pootvření lamel) přibližně 45°. Při prvním vlastním nastavení mezipolohy se lamely naklopí do této polohy.

- 3) Pomocí ovládacího kolečka nastavte lamely do požadovaného (nového) úhlu naklopení.

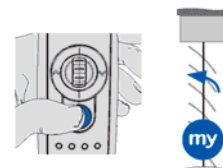


- 4\*) Přezkoušejte najíždění žaluzie do mezipolohy.

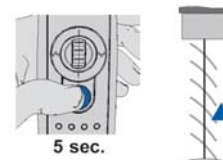
Stiskněte krátce tlačítko **my**  
→ žaluzie zavře lamely a sjede do spodní koncové polohy.



- 5\*) Stiskněte znovu krátce tlačítko **my**  
→ žaluzie naklopí lamely do právě nastaveného úhlu



- 6) Novou mezipolohu uložte do paměti:  
Stiskněte tlačítko **my** na dobu asi 5 s.  
→ žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů  
→ nová mezipoloha je uložena do paměti přijímače




#### \*) POZNÁMKA:

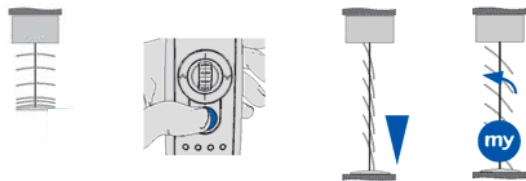
Kroky (4) a (5) nejsou povinné, slouží ke kontrole správného nastavení mezipolohy a k vyloučení mrtvých chodů (mechanické vůle v mechanismu žaluzie). Po kroku (3) může ihned následovat krok (6). Pokud při zkušebním najetí žaluzie do mezipolohy - kroky (4) a (5) - vlivem mrtvých chodů nesouhlasí úhel naklopení lamel s požadovaným, je možné úhel naklopení opravit opakováním kroků 3, 4, 5.

### 5.1.2 Vyvolání uložené mezipolohy / pootevření lamel

Žaluzie se může nacházet v libovolné poloze, nesmí se však pohybovat.

Stiskněte krátce tlačítko .

→ žaluzie sjede do spodní koncové polohy a ihned poté pootevře lamely do uloženého úhlu naklopení




### 5.1.3 Vymazání mezipolohy


Uložená mezipoloha je vymazána vždy, když se rozhodnete nastavení změnit a výše popsaným postupem podle kapitoly 5.1.1 uložíte nastavení nové.

**Úplné vymazání** mezipolohy (tj. není uložena žádná mezipoloha) je samozřejmě také možné, postup vymazání mezipolohy je následující:


Pomocí tlačítka DOLŮ ▽ sjedte s žaluzií do spodní koncové polohy. Lamely jsou zavřeny.

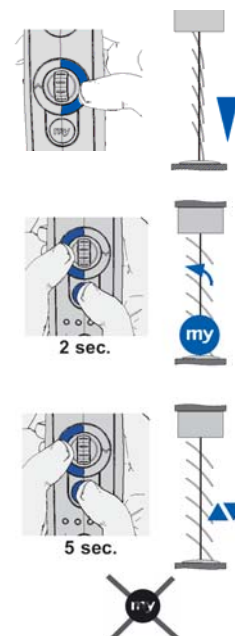
Současně stiskněte a po dobu asi 2 s podržte stisknutá tlačítka NAHORU △ a  (STOP).

→ žaluzie naklopí (otevře) lamely do uložené polohy

Znovu současně stiskněte a po dobu asi 5 s podržte stisknutá tlačítka NAHORU △ a  (STOP).

→ žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů

→ v přijímači není uložena **žádná** mezipoloha  
tlačítko  bude mít nadále pouze funkci STOP



## 5.2 Možné způsoby ovládání a jejich nastavení

Přijímač dálkového ovládání Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS umožňuje v závislosti na použitém ovladači tři způsoby ovládání, které se vzájemně odlišují ovládací ergonomií, tj. reakcí přijímače na stisk tlačítek dálkového ovládače:

- Při použití ovladače Telis MOD/VAR RTS bude ovládací ergonomie vždy odpovídat způsobu ovládání „MOD/VAR“, viz odstavec 5.2.1.
- Při použití dálkových ovladačů řady Telis RTS, Chronis Easy/Smart/Comfort RTS, Centralis RTS a dalších můžete zvolit jeden ze dvou způsobů ovládání - US nebo EU, viz odstavce 5.2.2 a 5.2.3. Výrobní nastavení přijímače je ovládání US. Pokud chcete způsob ovládání (US nebo EU) změnit, postupujte podle odstavce 5.2.4.

**UPOZORNĚNÍ:** pokud bude přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS ovládán pomocí spínacích hodin Chronis Easy/Smart/Comfort RTS, musí být spínací hodiny nastaveny na stejný způsob ovládání jako jimi řízené přijímače, tj. US nebo EU, viz návod spínacích hodin. Také všechny přijímače musí být nastaveny jednotně. V opačném případě nebudou povely spínacích hodin vykonány správně!



Přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS může mít v paměti uloženy současně jak dálkové ovládače Telis MOD/VAR RTS, tak i standardní Telis RTS (případně Chronis RTS Easy/Smart/Comfort a další ovládače).

### 5.2.1 Způsob ovládání „MOD/VAR“

Tento způsob ovládání je možný pouze s ovládači z řady Telis MOD/VAR RTS. A naopak - při použití ovládače z řady Telis MOD/VAR RTS je možný pouze tento způsob ovládání.



jízda do koncové polohy

komfortní naklápění lamel

- Krátký stisk tlačítka  $\triangle$  nebo  $\nabla$  na okruží ovládacího kolečka vyvolá trvalý pohyb až do příslušné koncové polohy.
- Otáčením ovládacím kolečkem na dálkovém ovládači Telis MOD/VAR RTS lze komfortně naklápět lamely venkovních žaluzií. Krok ovládacího kolečka lze nastavit, viz odstavec 5.3 na straně 10.

### 5.2.2 Způsob ovládání US (výrobní nastavení)

Tento způsob ovládání je možný pouze se standardními ovládači (Telis RTS, Centralis RTS, spínací hodiny Chronis Easy/Smart/Comfort RTS a další).



jízda do koncové polohy

naklápění lamel

- Krátký stisk tlačítka NAHORU  $\triangle$  nebo DOLŮ  $\nabla$  vyvolá pohyb až do koncové polohy.
- Dlouhý stisk (delší než 2s ) vyvolá se zpožděním asi 0,5 s pohyb, který pak trvá jen po dobu, po kterou je tlačítko stisknuto (naklápění lamel).

POZNÁMKA: pokud je stisk tlačítka delší než asi 6 s, žaluzie se také bude pohybovat i po uvolnění tlačítka až do koncové polohy

### 5.2.3 Způsob ovládání EU

Tento způsob ovládání je možný pouze se standardními ovládači (Telis RTS, Centralis RTS, spínací hodiny Chronis Easy/Smart/Comfort RTS a další).



Naklápění lamel

jízda do koncové polohy

- Krátký stisk tlačítka NAHORU  $\triangle$  nebo DOLŮ  $\nabla$  vyvolá krátký pohyb (naklápění lamel)
- Dlouhý stisk (delší než 2 s) má za následek přechod do trvalého pohybu až do koncové polohy.



## 5.4 Nastavení reakce přijímače v situaci "slunce nesvíí"

Bližší popis funkce sluneční a větrné automatiky najdete v kapitole 7.2 Funkce sluneční automatiky na str. 16.

Pokud intenzita slunečního svitu překročí limit, nastavený na bezdrátovém slunečním čidle, žaluzie sjede do uložené mezipolohy "my". Pokud potom intenzita slunečního svitu klesne pod nastavený limit (stav "slunce nesvíí"), zareaguje přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS jedním ze tří dále popsaných způsobů. Režim přijímače, tj. jakým způsobem přijímač na stav "slunce nesvíí" zareaguje, si můžete vybrat a uložit do paměti přijímače.

### POZNÁMKA - výrobní nastavení:

Z výroby má přijímač nastaveno pootevření lamel v režimu 1 (tj. polohu "my+") do vodorovné polohy (naklopení 90°), ale funkce není aktivována - přijímač je v režimu 2, tj. žaluzie při soumraku vyjede do horní koncové polohy.

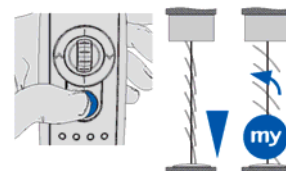
### 5.4.1 Režim 1 - pootevření lamel - poloha "my+"

Pokud je nastaven tento režim, žaluzie po poklesu intenzity slunečního svitu otevře lamely do nastavené a uložené polohy - poloha "my+". Z výroby je nastavena poloha "my+" na cca 90°.

**UPOZORNĚNÍ:** tento režim není možné aktivovat ani změnit dříve uložené pootevření lamel "my+", pokud byla vymazána mezipoloha "my" (viz 5.1.3).

### Aktivace Režimu 1 a/nebo změna polohy "my+"

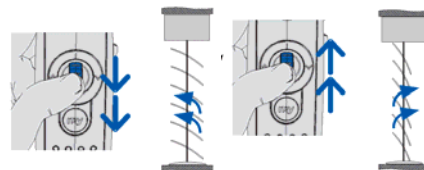
- 1) Žaluzie se nepohybuje. Stiskněte krátce tlačítko **my**.  
Žaluzie sjede do dolní koncové polohy a naklopí lamely do mezipolohy "my" (viz 5.1.2).



- 2) Stiskněte současně a po dobu asi 2 s podržte stisknutá tlačítka NAHORU  $\Delta$  a **my** (STOP).  
Lamely se nastaví do dříve uloženého pootevření lamel "my+".



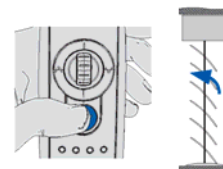
- 3\*) Pomocí ovládacího kolečka nastavte lamely do požadovaného úhlu.



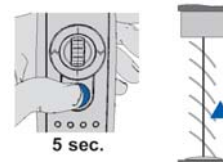
- 4\*\*) Přezkoušejte najíždění žaluzie do nastaveného úhlu pro stav "slunce nesvíí":  
Stiskněte krátce tlačítko **my**.  
→ žaluzie sjede do dolní koncové polohy a naklopí lamely do mezipolohy "my"



- 5\*\*) Stiskněte znovu krátce tlačítko **my**.  
→ žaluzie naklopí lamely do úhlu pro stav "slunce nesvíí"



- 6) Nastavený úhel uložte do paměti přijímače:  
Stiskněte tlačítko **my** na dobu asi 5 s.  
→ žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů  
→ úhel pootevření pro stav "slunce nesvíí" je uložen v paměti přijímače, Režim 1 je aktivní



## POZNÁMKY:

- \* Kroky (3), (4) a (5) se nemusí provádět, pokud je úhel pootevření pro stav "slunce nesvítí" již uložený a chcete Režim 1 pouze aktivovat.
- \*\* Kroky (4) a (5) nejsou povinné, slouží ke kontrole správného nastavení pootevření lamel "my+" a k vyloučení mrtvých chodů (mechanické vůle v mechanismu žaluzie). Po kroku (3) může ihned následovat krok (6). Pokud při zkušebním nastavení žaluzie do pootevření lamel "my+" - kroky (4) a (5) - vlivem mrtvých chodů nesouhlasí úhel naklopení lamel s požadovaným, je možné úhel naklopení opravit opakováním kroků 3, 4, 5.

### 5.4.2 Režim 2 - najetí do horní koncové polohy (výrobní nastavení)

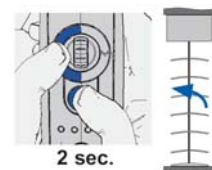
Pokud je nastaven tento režim, žaluzie po poklesu intenzity slunečního svitu vyjede do horní koncové polohy.

#### Aktivace režimu 2

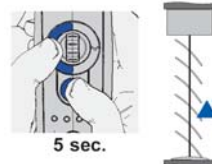
1) Pomocí tlačítka **my** sjedte s žaluzií do mezipolohy.



2) Stiskněte současně a podržte stisknutá tlačítka NAHORU  $\Delta$  a **my** (STOP) po dobu cca 2 vteřin.  
→ žaluzie naklopí lamely do polohy "my+"



3) Znovu současně stiskněte a podržte stisknutá tlačítka NAHORU  $\Delta$  a **my** (STOP) po dobu cca 5 vteřin  
→ žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů  
→ režim 2 je aktivní



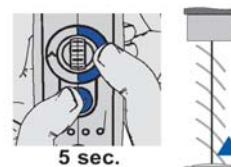
### 5.4.3 Režim 3 - žádná reakce

Pokud je nastaven tento režim, poloha žaluzie se po poklesu intenzity slunečního svitu nezmění, žaluzie zůstane v aktuální poloze.

1) Pomocí tlačítka **my** sjedte s žaluzií do mezipolohy.



2) Současně stiskněte a po dobu asi 5 s podržte stisknutá tlačítka DOLŮ  $\nabla$  a **my** (STOP).  
→ žaluzie se krátce pohne nahoru/dolů  
→ režim 3 je aktivní



## POZNÁMKA:

Opakováním tohoto postupu režim 3 opět deaktivujete a navrátíte přijímač do režimu, ve kterém se nacházel předtím (režim 1 nebo 2).

## 5.5 Náhrada ztraceného či zničeného ovládače

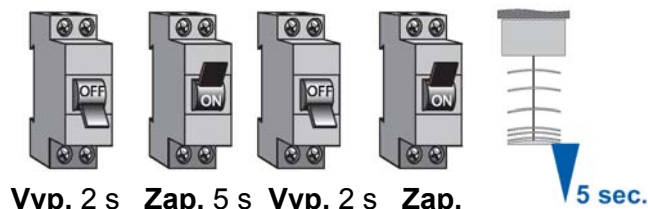
Následující postup použijte v situaci, kdy žádný z dříve naučených ovladačů již není k dispozici (ztráta, poškození apod.). Provedení tohoto postupu vymaže z paměti přijímače **všechny** dříve uložené dálkové ovládače a nahradí je ovládačem novým.

Bezdrátová čidla a všechna individuální nastavení zůstanou zachována.

**UPOZORNĚNÍ:** aby bylo možné provést dále popsany postup, přijímač předtím musí být minimálně 15 s připojen na napájecí napětí.

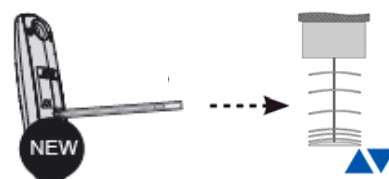
Proveďte dvojitě vypnutí – viz obrázek

- žaluzie se pak rozjede na dobu asi 5 s ve směru dolů
- přijímač je na dobu 2 minut uveden do programovacího režimu



Na **novém** ovladači stiskněte tlačítko **PROG** a držte, než se žaluzie krátce pohne nahoru/dolů, pak ihned uvolněte

- nový ovladač je naučen a všechny předchozí vymazány



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je na takto vypínaném proudovém okruhu více přijímačů, budou všechny uvedeny do programovacího režimu. Abyste přijímač(e), který(é) nechcete programovat, vyřadili z programovacího režimu, na jejich dálkových ovladačích stiskněte jakýkoli povel.

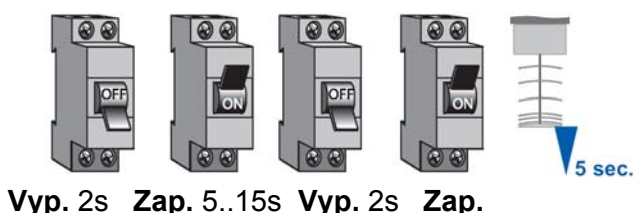
## 5.6 Návrat do výrobního stavu

Následující postup použijte, pokud je třeba uvést přijímač do výrobního stavu, tj. zrušit všechna předchozí individuální nastavení, vymazat z paměti všechny uložené dálkové ovládače a bezdrátová čidla a obnovit stav před prvním zapojením na napájecí napětí.

**UPOZORNĚNÍ:** aby bylo možné provést dále popsany postup, přijímač předtím musí být minimálně 15 s připojen na napájecí napětí.

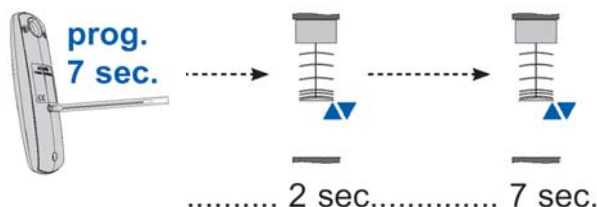
Proveďte dvojitě vypnutí - viz obrázek

- žaluzie se pak rozjede na dobu asi 5 s ve směru dolů
- přijímač je na dobu 2 minut uveden do programovacího režimu.



Na dálkovém ovladači stiskněte a držte tlačítko **PROG** na dobu **delší** než 7s.

- žaluzie se musí **dvakrát** za sebou krátce pohnout nahoru/dolů: poprvé asi po 2 s a podruhé asi po 7 s
- přijímač je uveden do výrobního stavu.
- přijímač je nutné znovu naprogramovat



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je na takto vypínaném proudovém okruhu více přijímačů, budou všechny uvedeny do programovacího režimu. Abyste přijímač(e), který(é) nechcete programovat, vyřadili z programovacího režimu, na jejich dálkových ovladačích stiskněte jakýkoli povel.

## 6. Nastavení koncových poloh pohonů J4WT

**UPOZORNĚNÍ:** Nastavení koncových poloh pohonu J4 WT je možné pouze s přijímači, které jsou vyrobeny v říjnu 2010 a později. Dřívější verze přijímače toto nastavení neumožňují.

**Identifikace verze přijímače** je možná podle **indexu** v označení na jeho typovém štítku:

Ref. 181080x(B)vv wwyy

yy	= poslední dvojčíslí roku výroby
ww	= týden roku výroby
vv	= verze firmware
x	= 2 pro provedení Plug, 6 pro Cable
index	= A: nastavení J4 WT <b>není</b> možné
index	= B: nastavení J4 WT <b>je</b> možné

### 6.1 Příprava

- Připojte přijímač Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS k pohonu J4 WT a k přívodu napájení.
- Zapněte napájecí napětí.
- Naučte dálkový ovladač, viz kap. 4.1 a 4.2 na str. 5
- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko NAHORU  $\triangle$  nebo DOLŮ  $\nabla$ .
- Přijímač automaticky rozpozná, zda je připojen elektronický (WT) nebo standardní pohon.

### 6.2 Nastavení horní koncové polohy

#### 6.2.1 Uvedení pohonu do programovacího režimu

- Žaluzie se musí nacházet mezi horní a dolní koncovou polohou.
- Stiskněte na dálkovém ovladači současně tlačítka NAHORU  $\triangle$  a DOLŮ  $\nabla$  a držte je stisknutá asi 7 s  
→ žaluzie se krátce pohne směrem nahoru, pohon se nachází v programovacím režimu

#### 6.2.2 Nastavení horní koncové polohy

- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko NAHORU  $\triangle$ .  
→ Žaluzie se krátce pohne směrem nahoru, krátce zastaví a poté se **trvale** rozjede ve směru nahoru.  
Krátké zastavení pohonu indikuje, že se pohon nachází v programovacím režimu.
- Jakmile se žaluzie přiblíží požadované horní koncové poloze, stiskněte tlačítko **my** (STOP) a žaluzii zastavte.  
→ přesné nastavení horní koncové polohy proveďte střídavými stisky tlačítek NAHORU  $\triangle$  a **my** (STOP).

**UPOZORNĚNÍ** - pro přesné nastavení horní koncové polohy se nesmí stisknout tlačítko DOLŮ  $\nabla$ . Pokud jste horní koncovou polohu přejeli, opusťte programovací režim bez uložení koncové polohy (viz odstavec 6.2.4), sjedte s žaluzií min. 50 cm dolů a proveďte celé nastavení podle odstavců 6.2.1 až 6.2.3 znovu.

#### 6.2.3 Uložení nastavené horní koncové polohy a opuštění programovacího režimu

- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko DOLŮ  $\nabla$ .  
→ Žaluzie se krátce pohne, krátce zastaví a poté se pohne ve směru dolů.  
Krátké zastavení pohonu indikuje, že pohon opustil programovací režim a horní koncová poloha je uložena do paměti.

#### 6.2.4 Opuštění programovacího režimu bez uložení horní koncové polohy



- Stiskněte na dálkovém ovladači současně tlačítka NAHORU  $\triangle$  a DOLŮ  $\nabla$  na dobu 3s.

## 6.3 Nastavení dolní koncové polohy

### 6.3.1 Uvedení pohonu do programovacího režimu

- Žaluzie se musí nacházet mezi horní a dolní koncovou polohou.
- Stiskněte na dálkovém ovladači současně tlačítka NAHORU  $\triangle$  a DOLŮ  $\nabla$  a držte je stisknutá asi 7 s  
→ žaluzie se krátce pohne směrem nahoru, pohon se nachází v programovacím režimu

### 6.3.2 Nastavení dolní koncové polohy

- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko DOLŮ  $\nabla$ .  
→ Žaluzie se krátce pohne směrem dolů, krátce zastaví a poté se **trvale** rozjede ve směru dolů.  
Krátké zastavení pohonu indikuje, že se pohon nachází v programovacím režimu.
- Jakmile se žaluzie přiblíží požadované dolní koncové poloze, stiskněte tlačítko  (STOP) a žaluzii zastavte.  
→ přesné nastavení dolní koncové polohy proveďte střídavými stisky tlačítek DOLŮ  $\nabla$  a  (STOP).

**UPOZORNĚNÍ** - pro přesné nastavení dolní koncové polohy se nesmí stisknout tlačítko NAHORU  $\triangle$ . Pokud jste dolní koncovou polohu přejeli, opusťte programovací režim bez uložení koncové polohy (viz odstavec 6.3.4), vyjeďte s žaluzií min. 50 cm nahoru a proveďte celé nastavení podle odstavců 6.3.1 až 6.3.3 znovu.

### 6.2.3 Uložení nastavené dolní koncové polohy a opuštění programovacího režimu

- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko NAHORU  $\triangle$ .  
→ Žaluzie se krátce pohne, krátce zastaví a poté se pohne ve směru nahoru.  
Krátké zastavení pohonu indikuje, že pohon opustil programovací režim a dolní koncová poloha je uložena do paměti.

### 6.3.4 Opuštění programovacího režimu bez uložení dolní koncové polohy

- Stiskněte na dálkovém ovladači současně tlačítka NAHORU  $\triangle$  a DOLŮ  $\nabla$  na dobu 3s.

## 7. Jak funguje větrná a sluneční automatika

### 7.1 Funkce větrné automatiky

Aby byla větrná automatika funkční, musí být v paměti přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS uloženo alespoň jedno větrné čidlo:

- Eolis Sensor RTS - bezdrátové větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS Aquatic - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230V a možností připojit dešťové čidlo

Jakmile je větrné čidlo uloženo do paměti přijímače, je větrná automatika okamžitě aktivní. Větrná automatika má ochrannou funkci, je v činnosti trvale a nelze ji vypnout.

#### Větrné počasí

Pokud rychlost větru překročí souvisle alespoň na 2 s mezní hodnotu, nastavenou na bezdrátovém čidle, vyjede žaluzie do horní koncové polohy. Po celou dobu, kdy tato situace trvá, není možné zadávat přijímači Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS povely dálkovým ovladačem a pokud je zapnuta sluneční automatika, je její funkce zablokována.

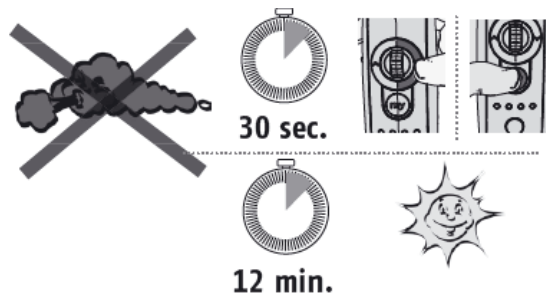


2 sec.



### Slabý vítr, bezvětrí

Pokud rychlost větru trvale klesne pod nastavený limit, je po uplynutí 30 s (demorežim: 3 s) opět možné zadávat ruční povely dálkovým ovladačem. Pokud je v přijímači zapnuta sluneční automatika, je její činnost blokována ještě po dobu 12 minut od utišení větru (demorežim: 12 s).



**POZNÁMKA:** demorežim se zapíná / vypíná na bezdrátovém čidle, řiďte se příslušným návodem.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud používáte pouze větrné čidlo (v systému není žádné bezdrátové sluneční čidlo), je nutné, aby sluneční automatika v přijímači Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS byla vždy vypnutá (výrobní nastavení), jinak bude žaluzie každých 15 minut vyjždět do horní koncové polohy (výrobní nastavení přijímače, viz kapitola 5.4). Blíže o funkci sluneční automatiky viz další kapitola.

## 7.2 Funkce sluneční automatiky

Aby byla sluneční automatika funkční, musí být v paměti přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS uloženo alespoň jedno bezdrátové sluneční čidlo:

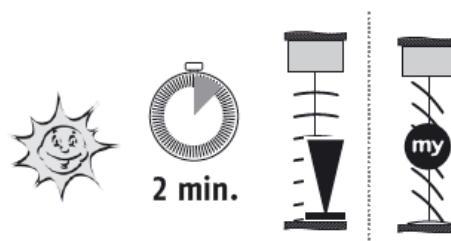
- Sunis Wirefree RTS - bezdrátové sluneční čidlo s akumulátorem a dobíjením z vestavěného slunečního panelu
- Soliris Sensor RTS - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230 V
- Soliris Sensor RTS Aquatic - bezdrátové kombinované sluneční a větrné čidlo s napájením 230V a možností připojit dešťové čidlo

Poté, co je sluneční čidlo uloženo do paměti přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver RTS, je třeba sluneční automatiku v přijímači zapnout (výrobní nastavení: sluneční automatika vypnutá).

Funkce sluneční automatiky se zapíná vždy v přijímači, tzn., pokud je jedno čidlo naučeno do více přijímačů, lze sluneční automatiku zapínat a vypínat v přijímačích jednotlivě. Pro zapnutí / vypnutí sluneční automatiky je nutné použít vhodný dálkový ovládač, např. Telis MOD/VAR Soliris RTS, Telis Soliris RTS apod. Blíže informace získáte v návodu k použití dálkového ovládače.

### Slunce svítí

Pokud intenzita slunečního svitu překročí po dobu 2 minut (demorežim: 10 s) mezní hodnotu, nastavenou na bezdrátovém slunečním čidle, je tato informace čidlem vyslána do přijímače Soliris MOD/VAR Slim Receiver. Chování přijímače závisí na tom, zda má v paměti uloženou mezipolohu (viz kap. 5.1):



- Pokud je v paměti přijímače uložena mezipoloha, sjede žaluzie do této mezipolohy, tj. žaluzie sjede do spodní koncové polohy a otevře lamely do naprogramovaného úhlu (= zastínění).
- Pokud mezipoloha v paměti uložena není, sjede žaluzie až do spodní koncové polohy a lamely zůstanou zavřené (= zatemnění).

### Slunce nesvítí

Pokud intenzita slunečního svitu klesne pod mezní hodnotu, nastavenou na slunečním čidle, a zůstane pod ní nepřetržitě po celou čekací dobu, je čidlem vyslána informace o poklesu slunečního svitu. Chování přijímače v tomto případě můžete vybrat z jednoho ze tří možných režimů (viz kap. 5.4, str. 11):



Režim 1 - žaluzie pootevře lamely do předem nastaveného úhlu

Režim 2 - žaluzie vyjede do horní koncové polohy

Režim 3 - žaluzie zůstane v poloze, do které najela povelom od sluneční automatiky

Čekací doba mezi poklesem intenzity slunečního svitu a reakcí přijímače je proměnlivá a je závislá na předchozí nepřetržité době slunečního svitu:

Nepřetržitá doba slunečního svitu	Čekací doba
více než 90 minut	10 minut
60 ... 90 minut	15 minut
30 ... 60 minut	20 minut
méně než 30 minut	25 minut
demorežim	12 s

**POZNÁMKA:** demorežim se zapíná / vypíná na bezdrátovém čidle, řiďte se prosím příslušným návodem.

### 7.3 Zadávání povelů při zapnuté sluneční automatice

Pokud je při zapnuté sluneční automatice zadán povel NAHORU, DOLŮ nebo "my" prostřednictvím dálkového ovládače (ručně nebo automaticky např. ze spínacích hodin), nebo pokud je upraveno naklopení lamel ovládacím kolečkem, je funkce sluneční automatiky **dočasně** vypnuta.

Funkce sluneční automatiky se znovu aktivuje, pokud:

- došlo k přechodu intenzity osvětlení přes mezní hodnotu, nastavenou na slunečním čidle (směrem nahoru nebo dolů)
- je sluneční automatika znovu zapnuta vhodným dálkovým ovládačem

## 8. Možné závady a jejich odstranění

Závada	Postup	Popis
Žádná funkce	Přezkoušejte	Pohon
		Napájecí napětí
		Kompatibilitu použitého ovládače
		Zda je ovládač naučen do paměti přijímače
		Zda není baterie ovládače vybitá
		Zda není příjem signálu rušen jiným zařízením (meteostanice apod.)
Špatná reakce na povel	Viz návod	Možné způsoby ovládání a jejich nastavení, str. 8
Ztratili jste se při programování?	Viz návod	Návrat do výrobního stavu, str. 12

## Poznámky

# Kontakt

## Česká republika

Somfy, spol. s r.o.  
Na Radosti 413  
155 21 Praha 5 Zličín

tel. (+420) 267 910 007, 267 913 076-8  
e-mail [somfy@somfy.cz](mailto:somfy@somfy.cz)

## Slovenská republika

Somfy, spol. s r.o.  
organizačná zložka  
Vrbovská cesta 19/A  
921 01 Piešťany

tel. (+421) 33 77 18 638  
e-mail [herceg@somfy.sk](mailto:herceg@somfy.sk)